

ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ

ПОЛОСАТЫЙ ГЕРОЙ
ДЕНЬ ЭКСПЕРИМЕНТОВ
БАБУШКИ ХИЛЬДЫ
БУЛОЧКИ С ПОБЕДОЙ



ЛИННЕА СВЕНССОН

ВИЛЛА ЧУДЕС

БУЛОЧКИ С ПОБЕДОЙ



ХУДОЖНИК
НИКОЛАЙ
РЕНГЕР

#эксмодетство
Москва
2022

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44
С24

Linnea Svensson, Nikolai Renger (Ill.)
VILLA WUNDERBAR — DAS ZIMTSCHNECKEN-WUNDER
© 2018 Loewe Verlag GmbH, Bindlach

Разработка серийного дизайна *Бориса Протопопова*

Свенссон, Линнеа.

С24 Булочки с победой / Линнеа Свенссон ; художник Николай Ренгер ; [перевод с немецкого К. Чесноковой]. — Москва : Эксмо, 2022. — 160 с. : ил. — (Вилла Чудес. Енот и компания).

ISBN 978-5-04-110131-2

Самая большая тайна кафе «Мыльный орешек» — говорящий енот Генри. Он просто обожает булочки, которые печёт владелица кафе, бабушка Хильда. Но у бабушки сломалась любимая духовка — какое огорчение для всей семьи и посетителей! Пока взрослые обсуждают, как решить проблему, внуки бабушки Хильды, Матильда и Йоши, собрали своё совещание — разумеется, вместе с Генри. Енот расстроен поломкой едва ли не больше всех. Что же способен придумать Генри ради возвращения любимых булочек?

УДК 821.112.2-93
ББК 84(4Гем)-44

ISBN 978-5-04-110131-2

© Чеснокова К., перевод на русский язык, 2021
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2022

*Маленькому Йоши.
Добро пожаловать в этот мир.
А. Х.*

КОРИЧНО-БУЛОЧНОЕ ЧУДО

На Вилле Чудес ни один день не похож на предыдущие. Сегодня сначала произошло нечто ужасное, а потом нечто замечательное.

Матильда, её двоюродный брат Йоши и енот Генри помогли бабушке Хильде на кухне семейного кафе «Мыльный орешек» печь булочки с корицей.

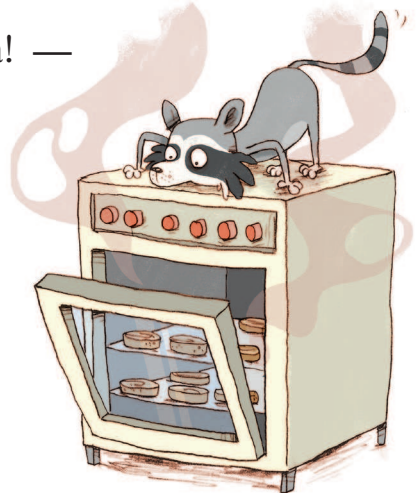
Генри мыл большую миску, Матильда замешивала новую порцию теста, а Йоши размазывал по тесту сладкую сливочно-коричную пасту.

Внезапно — БУМ! БАМ! — раздался грохот, и над духовым шкафом поднялся чёрный дым.

— Уф, я даже не думал, что коричная булочка так ужасно пахнет, когда взрывается, — удивлённо отметил Генри и зажал нос лапой.

— Это была не булочка, а духовка! — воскликнула бабушка и в ужасе всплеснула руками. — Она сломалась. Смотрите, свет не включается, наверное, перегорел какой-то кабель.

Дядя Тим, папа Йоши, зашёл на кухню из сада и помахал пятернёй перед глазами, чтобы разогнать дым.



— Пахнет не очень хорошо... Да и выглядит тоже, — сказал он, изучив духовку.

— Что же делать? — печально спросила бабушка Хильда. — У меня теперь сразу две проблемы, и я даже не знаю, какая серьезнее: что я не сумею выполнить заказ на сто коричневых булочек к завтрашней свадьбе или что у меня уже нет духового шкафа, а новый я себе позволить не могу.

Генри помотал головой и погладил бабушку по руке.

— Обе проблемы серьезные, я бы не смог выбрать, — признался он. — Как глупо получилось.

Матильда заметила, что бабушка изо всех сил старается сдержать слёзы. Может, из-за едкого дыма? Хотя... вряд ли... Скорее всего, она переживала из-за того, что больше не сможет ничего испечь.

Им необходим план. План по изготовлению сотни булочек с корицей без духовки.

— Папа, у тебя есть идеи, как нам быть? — спросил Йоши у отца.

Дядя Тим молчал, глядя на дымящуюся духовку.

— Давай, пап, ты ведь изобретатель. Вот и изобрети идею, — попросил мальчик.

Дядя Тим подмигнул сыну.

— Ты прав. Так я и поступлю, — ухмыльнулся Тим.

Он сел за стойку и начал что-то черкать в потрёпанном блокноте.



— Хм, — мычал он. — Может и сработает!

Матильда забралась на стул рядом с дядей. На бумаге красовались колёса, шестерёнки и много восклицательных знаков.

— Что это? — с интересом спросила девочка.

Дядя Тим с улыбкой подтолкнул Матильду в бок.

— Сейчас я всё вам расскажу. Но сначала давайте проводим бабушку в гостиную и снабдим её грелкой и хорошей книжкой или газетой. Это будет сюрприз. А пока пусть отдыхает.

Матильде, Йоши и Генри не пришлось долго уговаривать бабушку Хильду.

Они отвели её в комнату, и бабушка пообещала читать, пока её не позовут в «Мыльный орешек».

Ну а потом дядя Тим посвятил детей и енота в свой план.

Зверёк просиял и захлопал в ладоши.

— Получится просто отлично!

Ребята переглянулись. Они не были так уверены в успехе, как Генри. Но попробовать тоже хотели.

— Я разведу костёр, — сказал Йоши и направился к сараю, где хранились дрова.

Тим кивнул и принёс сварочный аппарат и защитные очки из рабочего кабинета.

— Я построю автотрек, — пискнул Генри и исчез в подвале.

Постепенно он притащил в сад — одну за другой — все детали будущего трека.

— А я принесу машинки, противни и недопечённые булочки из кухни, — предложила Матильда.

Следующие два часа в саду варили, строили, стучали и разжигали что есть мочи. Наконец, Матильда протянула ладони к костру, чтобы согреться. Пока они работали, похолодало. Генри сидел на её плече и с довольным видом любовался достроенным автотреком.

Сосед Свенссон с любопытством заглянул через забор.

— Ух ты, смотрится очень круто! Что это будет? Ярмарка с костром? Огненная мельница? Гонки «Формула-1» для гномов?

Дядя Тим поднял брови и сделал загадочное лицо.

— Иди сюда, сосед, — предложил он. — Мы как раз собираемся раскрыть наш секрет.

— Я приведу бабушку, — выпалила Матильда и направилась вместе с Генри в дом.

Бабушка похрапывала в кресле. На её коленях лежала газета.

Енот перелез с рук Матильды на кресло. Газетные листы зашуршали, и бабушка открыла глаза.

— Кто? Как? Что? — испуганно спросила она.

— На твои вопросы я могу ответить, — заявил зверёк, ткнув её лапкой в живот. — Кто? Мы — Генри и Матильда. Как? Этого мы, к сожалению, пока точно не знаем. Что? Корично-булочное чудо!

Девочка хихикнула. Корично-булочное чудо. Название идеально подходило для изобретения дяди Тима.

— Пойдём, — сказала она и взяла бабушку за руку. — Посмотрим на корично-булочное чудо!

Когда они очутились в саду, Йоши, дядя Тим и сосед Свенссон стояли у костра. К ним присоединились Лео (старший брат Матильды) и дедушка Пер. А мама Ина и папа Петер выглядывали из окна.

Вокруг костра был собран электрический авто-трек. С поворотами, мостами и развязками. На треке находились готовые к запуску игрушечные машинки.

К машинкам дядя Тим приварил тонкие прутики, а сверху закрепил мини-противни.

На каждом мини-противне лежала булочка с корицей.

— Дорогая бабушка Хильда, мы представляем тебе нашу почти автоматическую коричне-булочно-гоночную установку для выпекания булочек на костре! — произнёс дядя Тим. — А теперь к пультам управления!

Матильда взяла маленькую чёрную коробочку с кнопками и рычагом, которую ей передал Йоши. Генри сразу же взобрался девочке на плечо, свесился пониже и передвинул рычажок вперёд. Красная машинка пришла в движение и провезла булочку совсем близко от огня. И дальше — по мостам и развязкам — поехала вокруг костра.

Остальные тоже запустили машины.

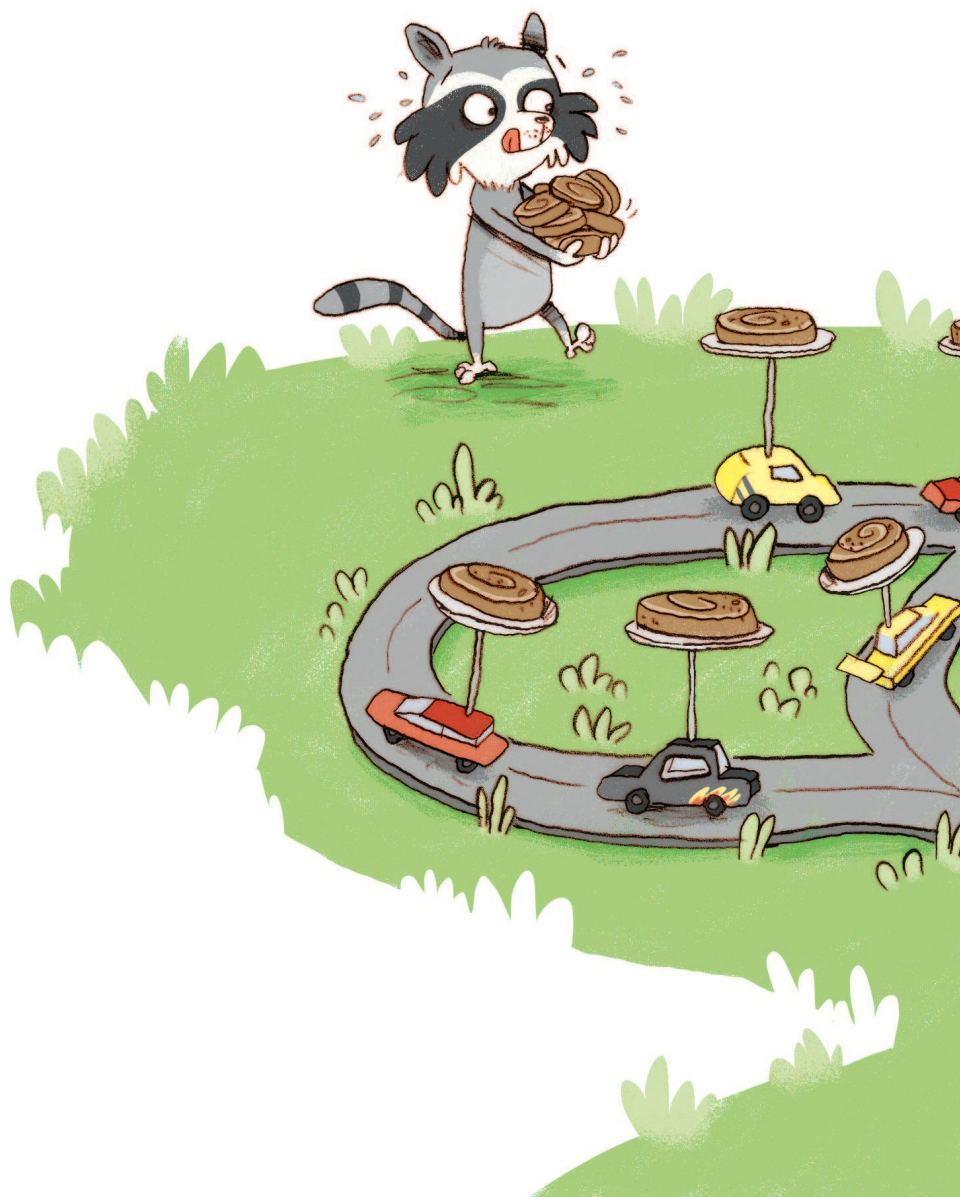
Было очень весело наблюдать, как булочки кружатся вокруг костра на машинках и всё больше подрумяниваются.

Бабушка Хильда от восхищения прикрыла рот руками.

— Великолепно! — воскликнула она. — И вы — просто молодцы! А как прекрасно пахнет! Теперь-то я вполне заказ.

Она взяла пульт у дяди Тима и поддала газа.

— С дороги! — крикнула она, и её машинка чётко вписалась в поворот. — Сейчас свершится коричнево-булочное чудо для бабушки Хильды! Тим, это гениальная идея.



Они пекли и пекли. Всю вторую половину дня и почти целый вечер.

А когда у последней машинки закончились батарейки и она совсем затормозила, Генри упаковал в коробку сотую булочку и закрыл крышку.

Корично-булочное чудо для бабушки Хильды свершилось!



НАСТОЯЩИЙ ЦИРК

На Вилле Чудес ни один день не похож на предыдущие. Сегодня все взялись за дело, чтобы бабушка Хильда опять могла печь пироги.

«К сожалению, сегодня в продаже только кофе. Выпечки нет», — прочитала вслух Матильда табличку, которую должна была приклеить на дверь кафе.

Генри вздохнул. Наступил четвёртый день в кафе «Мыльный орешек» без выпечки. Ведь духовой шкаф сломался, а на новый у них не было денег.

— Если бы мы могли что-то сделать, — сказал енот. — Ситуация просто носоципатальная!

— Носоципатальная? — переспросила Матильда: иногда её маленький енот говорил загадками.

— Когда бабушка Хильда ничего не печёт, в кафе не пахнет сладким. Только деревом, кофе и енотом. От этого щиплет в носу.

Матильда улыбнулась. Вот оно что. Она оторвала кусочек скотча и закрепила последний уголок таблички. Девочка случайно задела стойку с рекламными объявлениями, и по земле рассыпались брошюры театров и кинотеатров.

Матильда подняла листочки и запихнула их обратно под решётку стойки. На верхнем объявлении она уви-

дела изображение красивой женщины, танцевавшей на спине лошади.

Матильда сразу вспомнила её. Она из цирка «Маримба», который прошлым летом приезжал в город. У них был смешной номер с собаками, которые умели считать и ходили на передних лапах.

Девочка взглянула на Генри. Енот тоже кое-что умел: кататься на скейте, делать стойку «живот наизготовку», играть в мяч...

— Генри, что скажешь, если мы организуем цирковое представление? Мы пригласим много народу, а на вырученные деньги купим бабушке Хильде новую духовку!

Генри пришёл в бурный восторг.

— О да! О да, хочу! — воскликнул он. — Я хочу быть и клоуном, и канатоходцем, и гимнастом, и укротителем львов!



— Погоди-ка, — прервала его Матильда. — Всё одновременно делать невозможно.

— Ладно, тогда только укротителем львов, — кивнул зверёк и выбежал в сад.

Матильда посмотрела ему вслед. Судя по всему, идея с цирком оказалась отличной. Как минимум Генри уже согласился участвовать.

Девочка поделилась задумкой с Йоши и со своим старшим братом Лео, а потом с соседскими мальчишками — Фредди и Лассе Свенссоном. Все согласились поучаствовать и принялись придумывать цирковые номера.

Матильда была страшно горда собой. Всё шло как по маслу.

Она взяла карандаш и написала на листе бумаги:

**БОЛЬШОЕ ЦИРКОВОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ
СОСТОИТСЯ В САДУ ВИЛЛЫ ЧУДЕС
В ВОСКРЕСЕНЬЕ В 15:00**

Затем девочка приклеила его на двери кафе возле объявления бабушки об отсутствии выпечки. Матильда была счастлива. Конец дням без сладкого!

— У тебя здорово получается! — воскликнули Йоши и Генри.

Они захлопали в ладоши, глядя на то, как девочка ездит на одноколёсном велосипеде туда-сюда по улице. В расставленных в стороны руках она держала разноцветные ленты, развевавшиеся на ветру.



— Да, выходит уже вполне прилично, — согласилась Матильда. — Только залезать на велосипед мне пока сложно. Ой! Ай!

Она потеряла равновесие и спрыгнула с велосипеда.

— Надеюсь, до воскресенья я научусь ещё и тормозить. Не хотела бы я выползти с манежа с разбитыми коленями, — сказала Матильда.

— Это я могу понять, — согласился Генри. — Конечно, ты не хочешь опозориться, тем более что главной сенсацией всё равно стану я.